

OTROSI No.3 AL DCI-1547

Entre los suscritos **DRUMMOND LTD**, sucursal de sociedad extranjera, debidamente incorporada en Colombia mediante la escritura pública No. 4159 de fecha 24 de septiembre de 1987, de la Notaría 21 de Bogotá, representada legalmente por Juan Carlos López González, mayor de edad, identificado con cédula de ciudadanía No. 80.413.692 de Bogotá, (en adelante "**DLTD**") y **MECÁNICOS ASOCIADOS S.A.S. (MASA)**, Nit: 891.102.723-8, empresa constituida por escritura pública No.0000056 de la Notaría Segunda (2da) de Neiva y domiciliada en la ciudad de Neiva (Huila), representada por Carlos Arturo Lozano Cruz, mayor de edad identificado con la cédula de ciudadanía No. 16.352.435, (en adelante "**EL CONTRATISTA**"), hemos decidido suscribir el presente **OTROSÍ** al Contrato de Prestación de Servicios de mantenimiento de equipo liviano, de generadores de energía y engrase de equipos mineros en las minas Pribbenow y El Descanso, formado a partir de la Oferta Mercantil DCI-1547 de septiembre 28 de 2012 y su aceptación mediante Orden de Compra No. 0100196006 del día 8 de noviembre de 2012 (en adelante "**EL CONTRATO**"), previas las siguientes

CONSIDERACIONES

1. Que **EL CONTRATO** tiene como objeto la prestación por parte de **EL CONTRATISTA** de los Servicios de:
 - Línea A: Mantenimiento preventivo y correctivo de equipo liviano, según las especificaciones contenidas en el Anexo I y II.
 - Línea B: Mantenimiento preventivo y correctivo de generadores de energía, (de los comedores móviles, comedores de El Descanso y La Loma, Dragallineas e islas de combustibles móviles y fijas), compresores, luminarias y engrase de equipos mineros, según las especificaciones contenidas en el Anexo I y II.
 - Línea C: Mantenimiento de compresores Sullair en la Mina, según las especificaciones contenidas en el Anexo VI y VII del Otrosí No.1.
2. Que **EL CONTRATO** tenía un plazo inicial de dos (2) años contados a partir del 20 de noviembre de 2012.
3. Que las Partes han modificado **EL CONTRATO**, a través de Otrosí No.2, quedando el término de **EL CONTRATO** para el 19 de noviembre de 2016.
4. Que las Partes están interesadas en adicionar al numeral 2 – **OBJETO**, los Servicios de latonería, pintura y mantenimientos varios y complementarios en la Mina.
5. Que las Partes están interesadas en modificar el numeral 4 – **VALOR**, para que el valor anual estimado para efectos de seguros incluya los Servicios de latonería, pintura y mantenimientos varios y complementarios en la Mina.



[Handwritten signature]

6. Que las Partes están interesadas en adicionar los **ANEXOS VIII, IX, X y XI** con el propósito de describir el alcance, las tarifas, listado de equipos y listado de herramientas de los Servicios adicionales a los que hace mención el numeral 4 del presente documento.

Teniendo en cuenta las anteriores consideraciones, las Partes proceden a modificar **EL CONTRATO** en la **CLÁUSULA 2 – OBJETO**, en la **CLÁUSULA 4 – VALOR**, en la **CLÁUSULA 11 – DOCUMENTOS DE LA OFERTA Y ORDEN DE PRECEDENCIA**, y adicionar los **ANEXOS VIII, IX, X y XI** los cuales quedarán así:

CLÁUSULA 2 – OBJETO: El objeto de **EL CONTRATO** es la prestación oportuna y eficiente por parte del **CONTRATISTA** en forma independiente, gozando de plena autonomía administrativa y directiva, usando sus propios equipos y personal, de las líneas de los Servicios a continuación señaladas, las cuales serán ejecutadas en las condiciones de plazo, tarifas y demás términos señalados en los Anexos I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI y en el Anexo de Términos y Condiciones de la Oferta Mercantil:

- **Línea A:** Mantenimiento preventivo y correctivo de equipo liviano, según las especificaciones contenidas en el Anexo I y II de la Oferta Mercantil.
- **Línea B:** Mantenimiento preventivo y correctivo de generadores de energía, (de los comedores móviles, comedores de El Descanso y La Loma, Dragalineas e islas de combustibles móviles y fijas), compresores, luminarias y engrase de equipos mineros, según las especificaciones contenidas en el Anexo I y II de la Oferta Mercantil.
- **Línea C:** Mantenimiento de compresores Sullair en la Mina, según las especificaciones contenidas en el Anexo VI y VII del Otrosí No.1.
- **Línea D:** Servicios de latonería, pintura y mantenimientos varios y complementarios en la Mina, según las especificaciones contenidas en el Anexo VIII, IX, X y XI del presente documento.

Parágrafo 1. Los Servicios se prestarán según las necesidades de DLTD, para lo cual ésta expedirá Órdenes de Compra que indicarán la cantidad, especificaciones, plazo y demás condiciones de cada caso. En ningún caso podrá el Oferente prestar Servicios que no hayan sido previamente solicitados por una Orden de Compra debidamente autorizada por DLTD.

✓ **Parágrafo 2.** Si se presenta una pérdida y/o daño de un componente y/o parte por un mal procedimiento y/o negligencia por parte del Oferente, éste deberá reponerlo.

CLÁUSULA 4 – VALOR:

4.1. Esta Oferta tiene un valor indeterminado y se calculará de conformidad con las tarifas contenidas en los Anexos II, VII, IX y según los Servicios efectivamente prestados, y en ningún caso podrá ser superior al valor indicado por DLTD en una o varias Órdenes de Compra.



4.2. Para efectos de seguros, el valor anual estimado es de cuatro mil novecientos cincuenta y nueve millones seiscientos ocho mil seiscientos sesenta y un pesos (COP\$4,959,608,661) antes de IVA.

CLÁUSULA 11 - DOCUMENTOS DE LA OFERTA Y ORDEN DE PRECEDENCIA. La Oferta está integrada por: (i) el presente documento; (ii) la Lista de Servicios y Condiciones Comerciales (Anexo I); (iii) Tarifas (Anexo II); (iv) Listado de Equipos (Anexo III); (v) Listado de Herramientas (Anexo IV); (vi) Tempario (Anexo V); (vii) Lista de Servicios y Condiciones Comerciales – Línea C (Anexo VI); (viii) Tarifas – Línea C (Anexo VII); (ix) Lista de Servicios y Condiciones Comerciales – Línea D (Anexo VIII); (x) Tarifas – Línea D (Anexo IX); (xi) Listado de Equipos (Anexo X); (xii) Listado de Herramientas (Anexo XI); (xiii) los Términos y Condiciones aprobados por DLTD en la Oferta Mercantil DCI-1458 del 30 de marzo de 2012 y todas las Órdenes de Compra u órdenes de trabajo que expida DLTD.

En el evento en que exista conflicto o discrepancia entre los términos de los diferentes documentos de la Oferta el orden de precedencia será establecido conforme están listados dichos documentos en el primer inciso de este numeral.

10
A

11
BOGOTÁ, D.C.
2012

Handwritten signature

ANEXO VIII
LISTA DE SERVICIOS Y CONDICIONES COMERCIALES - LÍNEA D

1. ALCANCE

El Oferente se obliga a ejecutar, bajo su plena responsabilidad técnica y autonomía administrativa, la prestación de los Servicios de latonería, pintura y mantenimientos varios y complementarios a equipos y/o componentes de DLTD y demás Servicios que solicite DLTD en Mina o donde quiera que DLTD así lo requiera.

El Oferente sólo podrá iniciar la prestación de cada Servicio solicitado con la debida aprobación de DLTD, a través de una Orden de Compra.

2. LISTADO DE ACCIONES DEL OFERENTE

El Oferente prestará Servicios de latonería, pintura y mantenimientos varios y complementarios a equipos y/o componentes que incluirán, sin limitarse a:

- Inspección Inicial de los vehículos y/o equipos para garantizar la correcta operación de estos.
- Ejecución del mantenimiento programado y correctivo a los equipos objeto de los Servicios, ajuste de parámetros, especificaciones, cambio de partes y/o componentes.
- Revisión detallada y prueba de funcionamiento de todos los elementos que conforman los vehículos y/o equipos objeto del Servicio.
- Reparación, reconstrucción, instalación, fabricación con soldadura de la parte estructural de componentes, cabinas, latas y partes de los equipos.
- Servicios de soldadura y corte para el montaje, desmontaje e instalación de los componentes mayores y menores, partes y piezas de los equipos.
- Preparación de superficies, aplicación de pinturas y productos protectores de láminas y otros propios de los equipos objeto de los servicios.

3. ÁREA Y EQUIPOS OBJETO DE LOS SERVICIOS

Todas las actividades anteriormente enunciadas, se realizarán en los Talleres de Equipo Liviano en las Minas Pribbenow y El Descanso, en el Taller de Latonería, Pintura y Luminarias en la Mina Pribbenow y en las áreas dentro de la Mina donde se requiera el Servicio.

Los equipos objeto de los Servicios son los listados en el Anexo X.

Nota: Se podrán incluir otros equipos sin que ello afecte la tarifa de conformidad con lo dispuesto en el Anexo IX – Tarifas – Línea D.

10

5. HERRAMIENTAS Y OTROS

El Oferente garantizará que cada técnico cuente con una caja de herramientas completa, según el listado de herramientas del Anexo XI.

Todo lo demás según lo dispuesto en el Anexo I numeral 8 de la Oferta Mercantil.

6. EQUIPOS, HERRAMIENTAS E INSUMOS SUMINISTRADOS POR DLTD

Para efectos de la prestación de los Servicios, DLTD entregará al Oferente:

- Suministros y consumibles necesarios para las labores, tales como láminas galvanizadas, soldadura, alambre, remaches, pintura, lija, masilla, base, barniz, catalizador, disolventes, barniz, cera, cinta de enmascarar, trapos, desengrasantes, brocas, disco de corte, entre otros.
- Herramientas especiales tales como pulidoras grandes y pequeñas, taladros, esmeriladora, entre otras.
- Equipos especiales tales como: Grúa, montacarga, máquinas de soldar, compresores de aire, entre otros.
- Energía eléctrica.
- Aire Comprimido.
- Agua potable.
- Baños.
- Lockers.

Nota: Se advierte que el listado dispuesto en esta sección no es taxativo y podrá variar según las necesidades de la operación de DLTD y su disponibilidad de equipos, herramientas e insumos.

7. INSTALACIONES SUMINISTRADAS POR DLTD

Los Servicios se ejecutarán dentro de los talleres de DLTD y en las áreas mencionadas en numeral 3 anterior.

8. VEHÍCULOS

El Oferente asignará a la prestación de los Servicios un (1) vehículo requerido para la operación, tipo pick-up 4x4 en buen estado.

Todo lo demás según lo dispuesto en el Anexo I numeral 6 de la Oferta Mercantil.

10

A



Handwritten signature.

ANEXO IX
TARIFAS – LÍNEA D

1. Tarifas

Los valores de los Servicios solicitados al Oferente, se registrarán por la siguiente tabla:

Tipo de Servicio	Unidad	Tarifa Unitaria
Latonería, Pintura	Hora Hombre H/H	COP\$26,377
Mecánica, Soldadura	Hora Hombre H/H	COP\$28,792

Las anteriores tarifas deberán ser todo costo, comprenderán en cada caso el valor único que el Oferente recibirá por los Servicios, e incluye sin limitarse a:

- Personal de soporte (Coordinador, Supervisores, entre otros).
- Obligaciones laborales, incluidos salarios, prestaciones, pagos al sistema de seguridad social, aportes parafiscales y demás contribuciones de ley.
- Todos los costos en los que incurra el oferente relativos a la planta de personal suficiente para cubrir los Servicios, incluyendo el personal necesario para cubrir contingencias.
- Transporte del personal desde y hacia sus sitios de trabajo.
- Permisos, licencias y registros necesarios para la prestación de los Servicios.
- Costos administrativos, supervisión, movilización o comunicación entre empleados del Oferente.
- Costos de equipos, herramientas y vehículos.
- Costos financieros relacionados de cualquier forma con la adquisición o consecución de los equipos por el Oferente.
- Alimentación del personal asignado a los Servicios.
- Suministro de EPP's básicos y dotación.
- 1 vehículo para la operación.
- Combustible, mantenimientos preventivos y correctivos de los vehículos.
- Seguros.
- Carnetización y referenciación.

Las tarifas aplicarán por igual para los días hábiles, los fines de semana y días festivos.

El valor registrado en este Anexo no incluye el IVA.

10.

[Handwritten signature]

[Circular stamp]

[Handwritten signature]

Las demás cláusulas de **EL CONTRATO** no modificadas por el presente **OTROSÍ** quedan en los mismos Términos y Condiciones inicialmente pactados, en tanto no sean contrarias a lo aquí estipulado.

En constancia de acuerdo se suscribe el presente **OTROSÍ** a los 28 días del mes de julio de 2014, en dos (2) ejemplares de igual tenor.



MECÁNICOS ASOCIADOS S.A.S.
Carlos Arturo Lozano Cruz
C.C. 16.352.435
Representante Legal



DRUMMOND LTD.
Juan Carlos López González
C.C. 80.413.692
Representante Legal

Elaboró: Inés Dam Tous
Revisó: Humberto Correa

10

ok
10

